

130

AS: 108.465

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-099562- -00003-0000

Fecha: 2009-03-05 16:25:19 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 11

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 14079 DEL 07 NOVIEMBRE 2008

REF: Expediente No. 08 099562 - Solicitud de Patente FASE NACIONAL

Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/BE2006/000019

a favor de **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**

Titulada: VACUNA DE SALMONELA CON VIRUS VIVOS ATENUADA

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad, **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**, según lo acredita el documento de poder anexo al presente escrito, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 07 de noviembre de 2008, cuyo término fue prorrogado mediante escrito radicado el 06 de enero de 2009, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, Artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la SIC, me permito allegar los siguientes documentos:

1. Cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado, junto con su correspondiente traducción al castellano.
2. Fotocopia autenticada del documento de poder conferido por el solicitante, incluyendo el Certificado que acredita la Existencia y Representación Legal de **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**, debidamente apostillado y traducido al castellano.
3. Extracto para publicación y Tarjeta de Archivo Temático.

De la señora jefe atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO

C.C. No. 80.410.337 de Usaquén

Cra. 7 No.71-21, Torre B, Piso 4

Bogotá, 4 de marzo de 2009

MEV/aac

(21) N° de solicitud: 08 099562		(22) Fecha de solicitud: 19-09-2008	
(51) Clasificación Internacional:			
(71) Solicitante(s): VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL			
(72) Inventor(es): Henri Marcel Jozef DE GREVE, Connie Theresia ADRIAENSEN, Jean-Pierre Ernest Clément HERNALSTEENS			
(74) Agente: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO			
(30) Prioridad	(31)	No. Prioridad	(32)
		Fecha	(33)
			País
(85) Fecha inicio fase nacional: 20-10-2008		(87) Publicación internacional:	
(86) Datos relativos a la presentación de la solíc. PCT:		Fecha: 27-09-2007	
Fecha de presentación de la solicitud: 20-03-2006		No. Publicación: WO 2007/106956 A1	
No. de solicitud: PCT/BE2006/000019			

FIGURA CARACTERISTICA
6 x 6 cm

(54) Título: **VACUNA DE SALMONELA CON VIRUS VIVOS ATENUADA**

(57) Reivindicación(es):

1. Cepa mutante atenuada de una bacteria que infecta una especie veterinaria, que no puede formar nucleótidos de guanina de nuevo, en la que dicho mutante contiene una mutación por eliminación en el gen *guaB*.
2. Cepa mutante según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, en la que la especie veterinaria son las aves de corral.
3. Cepa mutante según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, que es una cepa de *Salmonella enterica* o de *Escherichia coli* (patógena).

CONTINUA AL RESPALDO ...

4. Cepa mutante según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, en la que dicha cepa mutante codifica y expresa un xenoantígeno.

10. Vacuna para inmunizar una especie veterinaria contra una infección bacteriana que comprende: una cantidad farmacéuticamente eficaz o inmunizadora de una cepa mutante según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, que no puede formar de nuevo nucleótidos de guanina debido a una mutación por eliminación en el gen *guaB*; y un vehículo o diluyente farmacéuticamente aceptable.

DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF
PATENT APPLICATION

ASSIGNMENT

The Undersigned, Henri Marcel Jozef DE
GREVE, Connie Theresia ADRIAENSEN,
Jean-Pierre Ernest Clément
HERNALSTEENS

acting as Inventor(s)

of Colombian Patent Application
No. 08 099.562

Titled: LIVE ATTENUATED SALMONELLA
VACCINE

with domicile in, Jef Lambeauxlaan 11, B-1060
Sint-gillis, BE; Leiekaai 33, B-9000 Ghent BE;
François Desmedtstraat 156, B-1150 Sint-
Pieters-Woluwe, BE (respectively)

hereby declare(s) that he/she(they) assign(s)
all rights of ownership as well as all rights and
privileges relating thereto without exception
over the following patent application in
Colombia:

No.

Titled: LIVE ATTENUATED SALMONELLA
VACCINE

to, **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**

domiciled in, Pleinlaan 2, B-1050 Brussels,
Belgium

The assignor(s) and the assignee sign this
document as proof of their acceptance of the
assignment.

Given and signed on the 7th day of October
of 2008

LODE WYNS
VICE-RECTOR

Signature of Assignee

Signature of Assignee

DOCUMENTO DE TRASPASO DE
SOLICITUD DE PATENTE

CESION

El(los) Suscrito(s) Henri Marcel Jozef DE
GREVE, Connie Theresia ADRIAENSEN,
Jean-Pierre Ernest Clément HERNALSTEENS

en calidad de

de la solicitud de patente en Colombia
No. 08 099.562

Titulada:

con domicilio en, Jef Lambeauxlaan 11, B-1060
Sint-gillis, BE; Leiekaai 33, B-9000 Ghent BE;
François Desmedtstraat 156, B-1150 Sint-
Pieters-Woluwe, BE (respectivamente)

declara(n) por el presente documento que
cede(n) todos los derechos de propiedad que
le(s) correspondan, así como las prerrogativas,
sin excepción alguna, sobre la siguiente solicitud
de patente en Colombia:

No.

Titulada:

a, **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**

domiciliada en, Pleinlaan 2, B-1050 Bruselas,
Bélgica

El(los) cedente(s) y el cesionario firman este
documento como prueba de su aceptación de la
cesión.

Dado y firmado a los _____ días del mes de
de 200_

Firma del Cedente

Firma del Cesionario

BP FDA 4001.com
134

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

On this _____ day of _____ of _____
personally appeared before me

to me known, and known to me to be the person
who signed the foregoing instrument who being by
me duly sworn did depose and say that he (she) is
the

of

Which is legally constituted for a term not yet
expired, that deponent is authorized by said
Company to confer this Assignment document: that
the seal affixed hereunto by the deponent in the
name and on behalf of said Corporation is the
corporate seal thereof; and that the purpose for
which this instrument is granted is included within
the corporate purpose of company.

The undersigned Notary Public attests that he has
seen the documents that prove the existence of the
company.

State of _____
under date of _____

and that he (she) who grants the present
Assignment document is its Representative.

Notary Public (Seal)

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

Hoy _____ de _____ de _____
personalmente compareció ante mí

a quien conozco, y de quien me consta que firmó el
anterior documento, debidamente juramentado
declaró y dijo que él es

de

Sociedad legalmente constituida para un período de
duración que aún no ha terminado; que el declarante
está autorizado por dicha compañía para conferir este
documento de Cesión; que el sello estampado por él
al pie de tal Cesión, en nombre y representación de la
expresada compañía, es el sello oficial de ella; y que
el objeto para el cual se confiere este instrumento
está comprendido dentro del de la sociedad.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las
pruebas de la existencia de la sociedad.

Estado de _____
con fecha _____

y que quien confiere el presente documento de
Cesión es su representante.

Notario Público (sello)

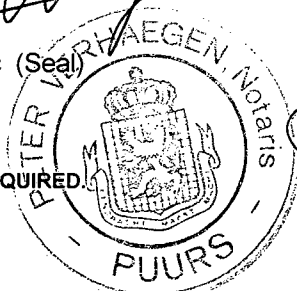
NOTARIAL CERTIFICATE NATURAL PERSON

On this 16th day of December of 2008
personally appeared before me, Henri Marcel Jozef
DE GREVE, Connie Theresia ADRIAENSEN,
Jean-Pierre Ernest Clément HERNALSTEENS

who is(are) known to me and who I attest executed
the foregoing document and he (they) declared he
(they) grant(s) the document for the uses and
purposes therein expressed.

Notary Public (Seal)

LEGALIZATION BY APOSTILLE IS REQUIRED



CERTIFICADO NOTARIAL PERSONA NATURAL

Hoy 16 de 12 de 2008, compareció(eron)
ante mí, Henri Marcel Jozef DE GREVE, Connie
Theresia ADRIAENSEN, Jean-Pierre Ernest
Clément HERNALSTEENS

a quien (es) conozco y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede y
quien(es) declara(n) que otorgan el mismo para los
fines y propósitos que en él se expresan.

Notario Público (sello)

LEGALIZACION POR APOSTILLA ES REQUERIDA



135
\$

TRADUCCION AL ESPAÑOL del Documento de Cesión a **VRIJE UNIVERSITEIT**
BRUSSEL firmada por el cedente y el cesionario.

HAY UN SELLO QUE DICE:

PETER VERHAEGEN, Notario
PUURS

Peter Verhaegen
(Firma)



130 7

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

- 1. País: Bélgica
- 2. El presente documento público ha sido firmado por: Verhaegen, Peter
- 3. Actuando en capacidad de: Notario
- 4. Lleva el sello/timbre de: Notario
Puurs

Certificado

- 5. En Bruselas
- 6. El: 6 de enero de 2009
- 7. Para el Servicio Público Federal de Asuntos Extranjeros, Comercio Exterior y Cooperación al Desarrollo
- 8. Bajo el nº: 9805090106571732
- 9. Sello/timbre:
- 10. Firma:

(FIRMA)

Lacroix Natalie

HAY UN SELLO QUE DICE:

SERVICIO PUBLICO FEDERAL DE ASUNTOS EXTRANJEROS
COMERCIO EXTERIOR Y COOPERACIÓN AL DESARROLLO

137

DALLAS

Brigard & Castro
BOGOTA - COLOMBIA

PODER

POWER OF ATTORNEY

Yo (nosotros), **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**

I (We), **VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL**

domiciliado(s) en, Pleinlaan 2, B-1050 Bruselas, Bélgica

domiciled in, Pleinlaan 2, B-1050 Brussels, Belgium

Nombro(amos) a: **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO** y/o **CARLOS H. PALACIO EASTMAN** y/o **MARTIN E. TORRES CARDOZO**, de Bogotá, Colombia, apoderados verdaderos y legales con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades colombianas administrativas, judiciales y de policía, en cualquier instancia o recurso, la obtención de patentes de invención, registros de marcas, diseños industriales, modelos de utilidad, depósitos de nombres comerciales, lemas comerciales y enseñanzas; registros de derechos de autor y contratos sobre mismos, obtención de certificados de obtentor de variedades vegetales, así como sus prórrogas, renovaciones, anotaciones de traspaso, cambios de nombre y/o domicilio y/o dirección; elaborar, tramitar y registrar contratos de licencia y licencias de cualesquiera clases; intervenir, como demandante o como demandado en cualquier instancia y recurso ante cualquier juez, corporación, funcionario público o autoridad en acciones judiciales, administrativas y de policía tales como: oposiciones al registro de marcas; acciones de caducidad, cancelación y nulidad; acciones reivindicatorias, acciones derivadas de la obtención o explotación de licencias; acciones de competencia desleal; demandas penales; acciones de indemnización de perjuicios, reclamos y observaciones a solicitudes de patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, en el ejercicio de medidas cautelares y en otras acciones o medidas similares.

Hereby appoints **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO** and/or **CARLOS H. PALACIO EASTMAN** and/or **MARTIN E. TORRES CARDOZO**, of Bogotá, Colombia, my (our) true and lawful attorneys with special, ample and sufficient power to obtain from the Colombian administrative, judicial and police offices and authorities, in any instance, privileges of patents of invention, registration of trademarks, industrial designs and utility models; registration of commercial names, slogans and emblems, registration of copyright and contracts related thereto, certificates of obtainers of vegetables varieties, as well as extensions, renewals and recordal of assignments and changes of name, domicile and address related to the above; to prepare, prosecute and register licenses of any kind; to act as plaintiff or defendant in any instance or recourse, and before any judge, corporation, public official or authority in judicial, administrative and police actions, such as: oppositions to the registration of trademarks; caducity, cancellation and nullity actions; claim actions derived from the obtaining or exploitation of licenses, action of unfair competition; criminal proceedings, actions for payment of damages: claims or observations on patent applications, models, industrial designs and utility models; in the exercise of preventive measures and in other actions or similar proceedings.

A este efecto, lo(s) faculto(amos) para elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, oposiciones, cancelaciones, nulidades, apelaciones y reclamos; pagar impuestos, cuotas y gravámenes prescritos por la ley; renunciar o desistir a derechos concedidos o en curso de concesión; recibir toda clase de documentos y valores, dando el descargo respectivo, y, en general, para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al efecto indicado y tomar todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de mis (nuestros intereses), con todas las demás facultades legales necesarias.

To that effect they hereby empowered to file applications, formulate descriptions, amendments, protests, declarations, oppositions, cancellations, nullities, appeals and claims; to pay taxes, quotas and assessments prescribed by law, renounce or waive the rights granted or in the process of granting; to receive all kinds of documents and valuables, giving the respective release of receipt, and, in general, to take before said authorities the necessary steps to such effect, and any measures that they may deem pertinent to the safeguard of my (our) interest(s) with all the other necessary legal powers.

Este poder comprende la facultad de ratificar o confirmar en mi (nuestro) nombre lo actuado así como la facultad de desistir, transigir, comprometer, y la de sustituirlo en todo o en parte y revocar sustituciones. Asimismo nosotros(amos) a: **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO** y/o **CARLOS H. PALACIO EASTMAN** y/o **MARTIN E. TORRES CARDOZO**, domiciliado(s) en la Carrera 7 No. 71-21, Torre B, Piso 4, mis (nuestros) apoderados en Colombia con facultades para recibir notificaciones y designar apoderados judiciales o extrajudiciales.

This power includes the faculty to ratify or confirm desist, settle and compromise on my (our) behalf, and to substitute this power in whole or in part and to revoke substitutions. At the same time I (We) hereby appoint **JUAN PABLO CADENA SARMIENTO** and/or **CARLOS H. PALACIO EASTMAN** and/or **MARTIN E. TORRES CARDOZO**, domiciled in Carrera 7 No. 71-21, Torre B, Piso 4, my (our) attorney(s) in fact, with powers to receive notifications and to designate judicial and extrajudicial attorneys.

Otorgado y firmado en

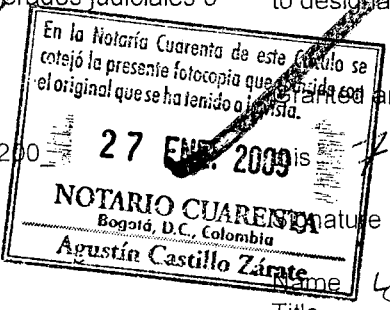
granted and signed in

hoy de de

200 27 FEB. 2008

day of October 2008

Firma



Nombre
Cargo

Title
VICE-RECTOR

138 99

16/11/09 CD

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Hoy de de
personalmente compareció ante mí

On this day of personally
appeared before me

a quien conozco, y de quien me consta que firmó el anterior documento, debidamente juramentado declaró y dijo que él (ella) es

to me known, and known to me to be the person who signed the foregoing instrument who being by me duly sworn did depose and say that he (she) is the

de, VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

of, VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Sociedad legalmente constituida para un período de duración que aún no ha terminado; que el declarante está autorizado por dicha compañía para conferir este poder; que el sello estampado por él al pie de tal poder, en nombre y representación de la expresada compañía, es el sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se confiere este instrumento está comprendido dentro del objeto social de la sociedad.

Which is legally constituted for a term not yet expired, that deponent is authorized by said Company to confer this Power of Attorney: that the seal affixed hereunto by the deponent in the name and on behalf of said Corporation is the corporate seal thereof; and that the purpose for which this instrument is granted is included within the corporate purpose of company.

El suscrito Notario hace constar que tuvo a la vista las pruebas de la existencia de la sociedad.

The undersigned Notary Public attests that he has seen the documents that prove the existence of the company.

Estado de con fecha *Belgica - Puurs 16/12/2008*

State of under date of *Belgium - Puurs 16/12/2008*

y que quien confiere el presente poder es su representante.

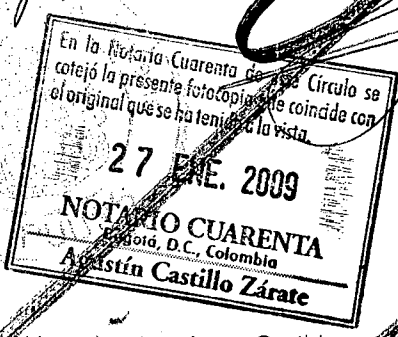
and that he (she) who grants the present power of attorney is its Representative.

Notario Público (sello)

Public Notary (Seal)

CERTIFICADO NOTARIAL
PERSONA NATURAL

NOTARIAL CERTIFICATE
NATURAL PERSON



Hoy de de , compareció(eron) ante mí

On this day of of personally appeared before me

a quien (es) conozco y me consta que es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento que precede y quien(es) declara(n) que otorgan el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

who is(are) known to me and who I attest executed the foregoing document and he (they) declared he (they) grant(s) the document for the uses and purposes therein expressed.

Notario Público (sello)

Notary Public (Seal)

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

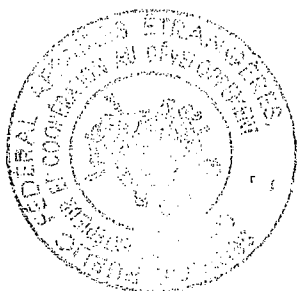
1. Pays: Belgique
2. Le présent acte public a été signé par: Verhaegen, Peter
3. Agissant en qualité de: Notaire
4. Est revêtu du sceau / timbre de: Notaire

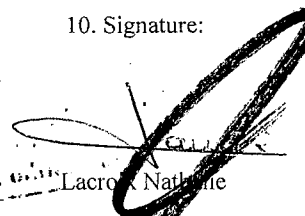
Attesté

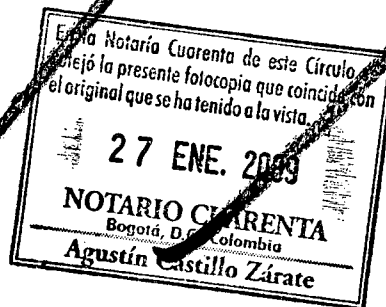
Puurs

5. A Bruxelles
6. Le: 06/01/2009
7. Par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération
au Développement
8. Sous le n°: **9805090106571833**
9. Sceau/timbre:

10. Signature:



Signature: 
Nathalie Lacroix



139/10

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL del documento de **PODER** otorgado por **VRIJE**
UNIVERSITEIT BRUSSEL, con domicilio en Pleinlaan 2, B-1050 Bruselas, Bélgica

HAY UN SELLO QUE DICE:

PETER VERHAEGEN, Notario
PUURS

Peter Verhaegen
(Firma)

140 #

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Bélgica

2. El presente documento público ha sido firmado por: Verhaegen, Peter

3. Actuando en capacidad de: Notario

4. Lleva el sello/timbre de: Notario
Puurs

Certificado

5. En Bruselas

6. El: 6 de enero de 2009

7. Para el Servicio Público Federal de Asuntos Extranjeros, Comercio Exterior y
Cooperación al Desarrollo

8. Bajo el n°: 9805090106572035

9. Sello/timbre:

10. Firma:

(FIRMA)

Lacroix Natalie

HAY UN SELLO QUE DICE:

SERVICIO PUBLICO FEDERAL DE ASUNTOS EXTRANJEROS

COMERCIO EXTERIOR Y COOPERACIÓN AL DESARROLLO



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CADENA SARMIENTO JUAN PABLO
Apoderado(a) y/o Representante de
VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

REFERENCIA	Radicación No.	08 99562
	Solicitud internacional	PCT/BE2006/000019
	Fecha inicio fase nacional	20/10/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9381
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC, 25 NOV. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

adpa10